

LE FILON

de Cadillac

Le Filon est disponible sur
le site Web de la Ville de
Rouyn-Noranda



Bureaux de quartiers	2	CLD	15
Informations municipales	3-8	Arthur-Gagnon et publicités	16-17
Carnaval de Cadillac	9	Banque alimentaire	18
Les pionniers de Cadillac	10	Travailleuse de milieu	19
CDEC ET VVEQR	11-14	Calendrier	20

Horaire du bureau de quartier—Ville de Rouyn-Noranda

	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi
McWatters	<i>Ouvert sur rendez-vous</i>	<i>Ouvert sur rendez-vous</i>	<i>Ouvert sur rendez-vous</i>	Richard Davidson Poste 2727	<i>Ouvert sur rendez-vous</i>
819 797-7110					
Cadillac	Richard Davidson Poste 3606	Richard Davidson Poste 3606	Richard Davidson Poste 3606	<i>Ouvert sur rendez-vous</i>	

Richard Davidson, coordonnateur :
richard.davidson@rouyn-noranda.ca

Banque alimentaire
 Suzanne Bouchard, 819 759-3517

Chevalier de Colomb
 Yoan Barrette, 819 279-4300

Club de l'Âge d'or
 Jean-Claude Chouinard, 819 759-3547

Paroisse Sainte-Brigitte
 René Ducharme, 819 759-3005

Pierrette Tremblay 819-759-3516

Corporation de développement économique
 Yvon Hurtubise, 819 277-1294

DATE DE TOMBÉE DU JOURNAL

La prochaine date de tombée du bulletin *Le Filon* pour la publication **de janvier 2023 est le 10 décembre 2022**. Certains textes pourraient ne pas être acceptés après la date de tombée afin de respecter la date de livraison dans les domiciles.

Nous vous recommandons de présenter les **textes dactylographiés** afin d'éviter les erreurs d'interprétation. La personne responsable du journal se réserve le droit de réduire les textes ainsi que de publier ou non un article, selon son contenu ou l'espace disponible.

Vous pouvez faire parvenir vos textes à l'adresse courriel suivante :
[**cadillac@rouyn-noranda.ca**](mailto:cadillac@rouyn-noranda.ca)

Josée Trudel
 Responsable du bulletin *Le Filon*

Joyeuses Fêtes et bonne année 2023!

La sculpture d'un bonhomme de neige, la lecture d'un conte de Noël, la projection d'un film classique du temps des Fêtes et l'écoute de cantiques de Noël sont quelques-unes des nombreuses activités qui apportent une touche culturelle dans la féerie du temps des Fêtes.



Les conseillères et conseillers municipaux de la Ville de Rouyn-Noranda unissent leur voix à celle de la mairesse, Mme Diane Dallaire, pour vous souhaiter de bien profiter de tous ces petits moments de bonheur qui parsèmeront cette période de réjouissances!



Chers résidents de McWatters-Cadillac!

Je tiens à remercier et à féliciter tous les bénévoles et les organismes qui s'impliquent dans nos quartiers. Sans vous, nos deux quartiers ne seraient pas aussi dynamiques qu'ils le sont présentement!

Plusieurs subventions et programmes sont disponibles pour vous aider dans vos projets, en voici quelques-uns :

Programme de soutien aux organismes (PSO)

Elle s'adresse aux organismes à but non lucratif qui interviennent dans les domaines du sport, du loisir, de la culture, des arts, des événements publics ou de la vie communautaire.

Cette politique vient soutenir ces organismes en reconnaissant leurs particularités et besoins distinctifs. De plus, la Ville passe d'une approche « faire faire » à une approche « de soutien » en bonifiant son soutien.

Vivre et vieillir ensemble dans nos quartiers ruraux (VEQR)

Le budget participatif VVEQR est le moyen privilégié permettant aux personnes âgées, supportées par divers acteurs communautaires, publics et municipaux, de proposer des projets collectifs qui favoriseront le maintien des aînés dans leur milieu rural. Une telle démarche s'appuie ainsi sur la volonté de favoriser la participation citoyenne des personnes âgées pour trouver des solutions aux problèmes qu'elles rencontrent.

Subvention des quartiers aux organismes

C'est une enveloppe récurrente annuellement de 6500 \$ dédiée aux organismes communautaires reconnus du quartier à l'exception des organismes scolaires et religieux.

Pour consulter la politique

<https://www.ville.rouyn-noranda.qc.ca/>

Section soutien aux organismes



Calendrier 2023 des conseils de quartiers

- 25 janvier 2023 Cadillac
- 1 février 2023 McWatters
- 19 avril 2023 Cadillac
- 26 avril 2023 McWatters
- 7 juin 2023 Cadillac
- 14 juin 2023 McWatters
- 20 septembre 2023 Cadillac
- 27 septembre 2023 Mcwatters
- 22 novembre 2023 Cadillac
- 29 novembre 2023 McWatters

Vous avez des projets ou des préoccupations, n'hésitez pas à communiquer avec moi par courriel à:

benjamin.tremblay@rouyn-noranda.ca ou par téléphone 819-279-6489.

Je m'efforcerai de vous accompagner et de vous guider vers les bons services ou de voir ensemble les pistes de solution.

A l'occasion du temps des fêtes, je vous souhaite un très joyeux Noël et mes meilleurs vœux de santé, de bonheur et de prospérité pour la nouvelle année.

Joyeuses fêtes!!!

*Benjamin Tremblay,
conseiller municipal*

LE DÉNEIGEMENT DES BACS ROULANTS, VOTRE RESPONSABILITÉ

Pour que la collecte de vos bacs soit effectuée, ne laissez pas la neige s'accumuler sur et autour d'eux.

Bougez vos bacs fréquemment afin d'éviter la formation de glace en dessous de ceux-ci.



INFORMATION

rouyn-noranda.ca/visezvert
info.visezvert@rouyn-noranda.ca
819 797-7114



►► VISEZ vert

Inter QUARTIERS

NOUVEAU "LOOK" POUR LES BULLETINS MUNICIPAUX

Durant la dernière année, l'équipe des services de proximité a travaillé à refaire une beauté aux bulletins municipaux!

Dès janvier 2023, vous recevrez la toute nouvelle version de l'Inter-Quartiers. Le Jévissois et le Filon s'uniront pour devenir l'Inter-Quartiers Cadillac | McWatters. En plus d'un visuel actualisé et uniformisé, le bulletin sera désormais entièrement en couleur. Comme à l'habitude, vous y trouverez des informations municipales et communautaires qui vous seront utiles.

DIFFUSION DU CALENDRIER DE COLLECTE UNE FOIS L'AN

Veillez noter que votre calendrier des collectes des ordures sera désormais publié uniquement dans l'édition de janvier. Cette décision a été prise afin d'éviter les erreurs dans les calendriers mensuels. Vous n'aurez qu'à conserver précieusement cette page tout au long de l'année pour connaître vos journées de collectes. En tout temps, vous pouvez également trouver le calendrier sur le site Web de la Ville sur la page rouyn-noranda.ca/recherche-par-adresse ou encore en demander une copie à votre bureau de quartier.



ROULEZ-LES JUSQUE DANS VOTRE COUR!



Vous connaissez l'expression, « *Partir pour mieux revenir* »? C'est exactement ce dont vos bacs bleu, brun et vert ont besoin. Le jour de la collecte, les bacs sont dans leur élément en bordure de rue : ils voient un peu de paysage et perdent même du poids! Cependant, ils doivent retourner à la maison pour mieux revenir à la collecte suivante.

Psitt! Apparemment, votre cour arrière ou latérale serait un endroit très convoité chez les bacs roulants lorsqu'il n'y a pas de collecte!



Photo : Williams Nourry

RÉOUVERTURE DE L'ARÉNA DE CADILLAC

À la suite d'un affaissement de la toiture en 2020, la Ville de Rouyn-Noranda avait pris la décision de fermer l'aréna de Cadillac durant les mois propices à l'accumulation de neige sur la toiture.

Grâce à des récentes technologies, l'installation d'un système de surveillance avancé à l'aréna devrait permettre la réouverture du bâtiment au courant du mois de décembre. Ce nouveau système vérifiera en continu les charges qu'il y a sur la toiture et nous en informera en temps réel. De cette façon, nous pourrions déneiger la toiture de façon préventive lorsque requis.

Enfin, nous pourrions confirmer officiellement la réouverture de l'aréna lorsque le système sera installé et que toutes les validations avec les professionnels seront terminées. Nous sommes confiants de pouvoir vous redonner l'accès au bâtiment en décembre.

Surveillez les actualités du **site Web de la Ville**, la page **Facebook de la Ville** ou celle de **Nous sommes Cadillac!**

Pour cet hiver, vous pourrez également profiter de la patinoire extérieure dans le stationnement de l'aréna.

CARNAVAL de CADILLAC

10-11-12 février 2023

JUG CURLING JUG CURLING JUG CURLING

Lors du Carnaval de Cadillac de 2023, une activité de plus en plus populaire sera en vedette le samedi 11 février 2023 à compter de 9 heures.

Cette activité se nomme : le **JUG CURLING**.

Pour participer à cette activité familiale qui ne nécessite aucun équipement particulier nous vous encourageons à former une équipe et à vous inscrire au plus tard le 10 février 2023 à 18 heures.

Les équipes de quatre (4) personnes peuvent être mixtes, hommes, femmes et adolescents (es) âgés (es) de 14 ans et plus.

Le coût est de 20\$/équipe, payable sur place.

Les montants reçus seront redistribués en bourse.

Personnes à contacter :

Jean-Claude Chouinard : (819) 354-1064 jcc3005@gmail.com

Bernard Monnier : (819) 759-4011 bernardmonnier@live.ca

Bienvenue et merci de votre implication

Comité Organisateur du Jug Curling de Cadillac

Vous pouvez visionner un court vidéo d'une démonstration de cette activité sur le site Facebook : [Carnaval de Cadillac 2020](#).

Également, sur le site Facebook du [Comité Loisirs Sports d'Anglers Festival du Poisson d'Anglers](#), il y a un court vidéo, filmé le 12 février 2020, qui démontre quelque peu le déroulement d'une partie amicale.

Bonjour à tous,

Je voudrais au nom du club Les Pionniers de Cadillac, vous souhaiter de joyeuses fêtes dans la joie et la santé. Profitez de cette période pour recharger vos batteries en vue de cet hiver qui commence.

Le plus beau cadeau que nous pouvons faire est sans contredit notre joie de vivre, notre bonne humeur et notre amour, que ce soit aux membres de notre famille ou aux membres de notre communauté. Un simple sourire ou un bonjour peut changer beaucoup de choses à un moment donné pour certaines personnes.

J'en profite aussi pour souligner l'excellent travail de Mesdames Lisette Baribeault et Diane Bellehumeur pour leur implication dans l'organisation de certaines activités du club de l'Age d'or.

Présentement nous sommes en démarche pour nous affilier au groupe des clubs de la FADOC; le tout devrait être finalisé très bientôt.

Avec cette affiliation nous aurons droit à des avantages supplémentaires pour vous, les membres, et notre club. De plus la FADOC est impliquée au niveau provincial pour des revendications pour les personnes âgées.

Toute personne désireuse de faire partie de notre club est la bienvenue. Vous pouvez me contacter en tout temps.

Merci à toutes et à tous pour votre support et votre appui aux activités de notre club.

Jean Claude Chouinard

819-354-1064

**Bibliothèque
de Cadillac**

**FAITES LE PLEIN DE
LECTURES AVANT LE
CONGÉ DES FÊTES**

**OUVERT LES MERCREDIS DE 18H À 20H
NOUVEL HORAIRE D'OUVERTURE À VENIR PROCHAINEMENT!**
(SOUS-SOL DE L'ÉCOLE LOUIS-QUERBES, PORTE ARRIÈRE)

BIBLIO
Abitibi-Témiscamingue
Nord-du-Québec

POUR TOUS

SOIRÉE CINÉ EN FAMILLE

ENTRÉE GRATUITE

POPCORN

CINEMA

CINEMA

VENDREDI 2 DÉCEMBRE 19H

**SUIVEZ LA PAGE FACEBOOK DE LA CDÉC POUR
CONNAÎTRE LA PROGRAMMATION**

POPCORN GRATUIT

SERVICE DE BAR, GRIGNOTINES ET RAFFRAICHISSEMENTS

CORPORATION
DU
DÉVELOPPEMENT
ÉCONOMIQUE
CADILLAC



*Féerie
des
Fêtes*
concours de
décorations

CORPORATION
de
DÉVELOPPEMENT
ÉCONOMIQUE
CADILLAC

4 prix d'une
valeur de
50\$ chacun
tirés au hasard

Inscription du 1er au 24 décembre | tirage le 25 décembre

*Envolée de
lanternes*
samedi
31 décembre 2022
19h30

CORPORATION
de
DÉVELOPPEMENT
ÉCONOMIQUE
CADILLAC

CORPORATION
DU
DÉVELOPPEMENT
ÉCONOMIQUE
CADILLAC

Cadillac en action !!!

Cet hiver, ça bouge à Cadillac !

- **Ciné en famille**

C'est le vendredi 2 décembre que se tiendra la deuxième soirée Ciné en famille, en collaboration avec les Chevaliers de Colomb de Cadillac! Une belle soirée pour petits et grands!

POPCORN GRATUIT - Entrée gratuite

Consommations également en vente sur place - apporter votre petit change - argent comptant seulement !!

Vous êtes de plus invités à apporter vos chaises de camping, doudous, oreillers, bref tout ce que vous voulez pour être confortables !!*

**il y aura tout de même des chaises de dispos sur place - les enfants en bas de 12 ans doivent être accompagnés d'un adulte*

- **Gym Caddé**

Consulte la page Facebook de la CDÉC et du Gym Caddé pour connaître les nouveaux types d'abonnements et contacte-nous pour t'inscrire!

- **Bibliothèque de Cadillac**

Votre bibliothèque vous réserve quelques surprises pour décembre, notamment de nouvelles heures d'ouverture ainsi que des activités durant le congé des fêtes!

Soyez à l'affût!

- **Concours de décorations de Noël**

Fais briller la magie des fêtes et cours la chance de remporter un des 4 prix d'une valeur de 50\$ chacun!

2 abonnements individuels de 3 mois au Gym Caddé

2 bons d'achat de 50\$ chacun au Routier 117

Inscription du 1^{er} au 24 décembre 2022 – tirage 25 décembre 2022

Tirage au sort parmi tous les participants.

- **Évolée de lanternes du jour de l'an**

Le samedi, 31 décembre à 19h30, nous vous invitons à sortir dehors - dans votre cour, dans votre rue, sur votre balcon - et à lever les yeux vers le ciel pour partager ensemble, ce moment magique.

Vous voulez y participer? Des lanternes seront distribuées gratuitement par la CDÉC dans la semaine précédant l'évènement.

En cette année qui se termine, ces lanternes illuminées seront porteuses de nos souhaits, ainsi que des vôtres, pour la prochaine année qui commence!

Joyeuses fêtes!



Gens des quartiers ruraux, c'est le temps de passer à l'action!

Du 14 novembre au 23 décembre 2022

C'est l'étape du dépôt d'idées!



BUDGET PARTICIPATIF VVEQR

2^e Édition 2022-2023

Vous avez des idées de projet pour améliorer la qualité de vie des personnes aînées de votre quartier ?

Nous avons le budget participatif du projet «Vivre et vieillir ensemble dans nos quartiers ruraux » pour vous donner les moyens de les réaliser !

vveqr.budgetparticipatif.com

En partenariat avec :



Une initiative du Centre d'action bénévole de Rouyn-Noranda et de la Table des aînés de Rouyn-Noranda.



38 000 \$

Pour des projets favorisant le maintien des aînés dans leur communauté

Pour rejoindre l'équipe VVEQR :
Courriel : vveqr@benevolern.com
Téléphone : (819) 279-1703

Lorsque vous verrez des gens circuler dans notre quartier portant ce dossard soyez assurés, ce sont des bénévoles de votre Réseau de Vigilance.

Des membres de la Corporation de Développement Économique de Cadillac (CDÉC) ainsi que des bénévoles circuleront dans les rues afin de s'assurer que nos gens sont en sécurité. Mais prenez note que ce sont principalement les gens possédant des affiches de couleurs qui seront sous surveillance. Nous vous invitons donc à contacter la CDÉC, via leur courriel, afin d'obtenir votre kit d'affiches.

Se sentir en sécurité chez soi est un besoin fondamental !



Monsieur Paul Hurtubise
Gestionnaire du projet



CORPORATION de DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE CADILLAC

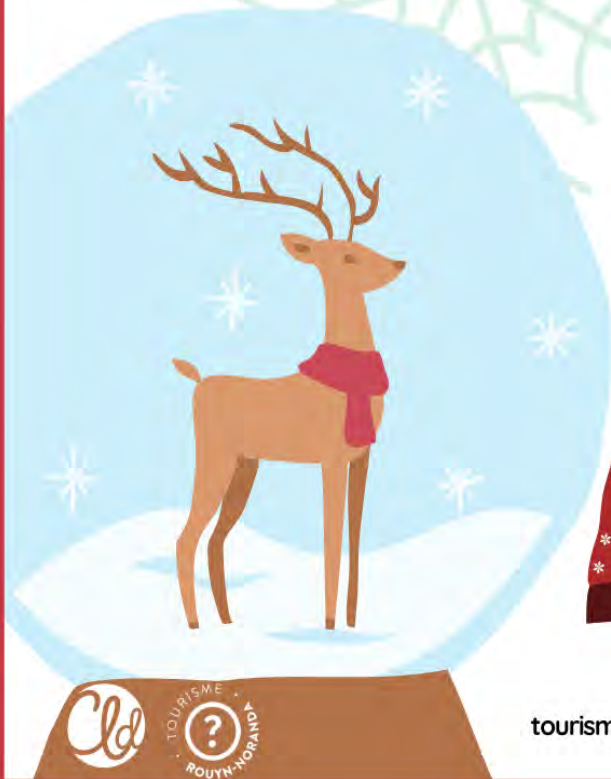


Pour toutes informations au sujet du Réseau de Vigilance, en faire partie, bénéficier du service ou suggérer une personne bénéficiaire, vous pouvez communiquer au cdcadillac@hotmail.com



Quoi faire à Rouyn-Noranda?

Décembre
Janvier



1 888 797-3195
tourismerouyn-noranda.ca



ÉCOCENTRE ARTHUR-GAGNON



MODIFICATION DE L'HORAIRE POUR LE CONGÉ DES FÊTES

L'écocentre sera fermé
du 19 décembre 2022
au 5 janvier 2023.

Réouverture à compter du
vendredi 6 janvier 2023.

INFORMATION

rouyn-noranda.ca/ecocentre
info.visezvert@rouyn-noranda.ca
819 797-7114



►► VISEZ vert

TRANSPORT, EMPLETTES, ACCOMPAGNEMENT

Je suis toujours disponible pour vous 7/7, 24/24 pour conduire votre auto
ou pour toute autre chose.

Jean-Marie 819 860-3742 (laissez sonner)

AVON



Lyne Valin
759-3171

sammie@cablevision.qc.ca

Maintenant ouvert



3 types d'abonnement
individuel-familial-étudiant

SALON RÉALITÉ
COIFFURE POUR TOUS


819-759-3023
6, 2^E AVENUE OUEST
CADILLAC
NATHALIE BINET


Abonnez-vous!

**À NOS AVIS
AUTOMATISÉS**

ENVOYÉS PAR SMS, COURRIEL OU TÉLÉPHONE

 relations.laronde@agnicoeagle.com

 819 759-3700, poste 4105005

 abitibi.agnicoeagle.com

AGNICO EAGLE
LaRONDE



BANQUE ALIMENTAIRE

Trouvez-vous vos fins de mois difficiles?

Ressourcerie Bernard-Hamel est un organisme de bienfaisance. Parmi les services offerts, il y a la distribution alimentaire, qui est directement offerte à Cadillac une fois par mois.

Critères d'admissibilité

1 personne seule 17 800 \$

1 adulte et 1 enfant 21 993 \$

2 adultes et 2 enfants 34 335 \$, etc.

Pour avoir accès, vous devez vous inscrire.

Dates des dépannages alimentaires:

21 décembre
13 h 30 à 14 h 30

Cueillette disponible: au 2, rue Dumont Est

Suzanne Grégoire
responsable de Cadillac

SERVICES OFFERTS:

- Accueil, référence et information par une intervenante sociale;
- Distribution alimentaire;
- Service pour les personnes à mobilité réduite;
- Espace solidaire: mets préparés, emballés sous-vide, à petit prix;
- Gestion du transport régional et provincial pour les denrées;
- Distribution de denrées dans les MRC d'Abitibi-Ouest et du Témiscamingue;
- Fonds d'entraide Desjardins: service de consultation budgétaire et de prêts, poste 31;
- Évaluation des besoins pour les dons de denrées, de meubles et de vêtements;
- Milieu de stage et d'intégration sociale.

Heures d'ouverture

Du lundi au vendredi
de 9 h 15 à 11 h 45 et
de 13 h 15 à 16 h 15

Inscription pour l'aide alimentaire:

(819) 797-2245, poste 31



LES BANQUES
ALIMENTAIRES
DU QUÉBEC

Banques alimentaires
Canada





- Vous avez 65 ans et plus ...
- Vous vivez des difficultés ...
- Vous voulez connaître les ressources disponibles ...
- Ou, vous reconnaissez quelqu'un qui est dans cette situation ...

CONTACTEZ-MOI !

**Écoute - Soutien
Accompagnement - Référence**

Visite à domicile ou dans les bureaux de quartiers.
Horaire publié dans le journal de quartier.

Marie-Josée Cossette
Travailleuse de milieu
auprès des aînés
T : 819 279-6446
C : tmarural@benevolern.com



Le temps des fêtes, c'est le bonheur, les surprises, les gourmandises, les rencontres...

Mais c'est surtout le moment de penser aux personnes qui nous sont chères ainsi qu'aux aînés qui sont seuls et de prendre un moment pour passer du temps avec eux.

En cette période de festivités, je vous envoie tous mes meilleurs vœux.

Puissiez-vous passer un Noël dans la joie, la sérénité, entouré de ceux que vous aimez et que l'année 2023 soit douce et prospère!



PRÉSENCE AU BUREAU DE QUARTIER

DÉCEMBRE 2022 – JANVIER 2023

Mardi le 6 décembre de 9h à 15h et vendredi le 6 janvier de 9h à 15h

Je suis aussi disponible pour vous rencontrer à votre domicile.

DÉCEMBRE 2022



Vérifiez l'information pour la collecte des bacs bleus, verts et brun selon votre secteur, sur le site web de la Ville de Rouyn-Noranda ou auprès de votre bureau de quartier.

Dim.	Lun.	Mar.	Mer.	Jeu.	Ven.	Sam.
				1	2 Cinéma	3
4	5	6	7 Biblio	8	9	10
11	12 	13	14 Biblio	15	16	17
18	19 	20	21 Biblio	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31 l'envolée de lanternes



BUREAU MUNICIPAL FERMÉ POUR LE TEMPS DES FÊTES